

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le septième jour du mois de juillet en l'an deux mille neuf, au lieu habituel des séances dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents : **LE MAIRE :**  
Monsieur Jacques Gauthier

**LES CONSEILLERS :**  
Berchmans Dancause  
Michel Routhier  
Jean-Pierre Ducruc  
Gratien Tardif  
Michel Cameron

Absent : Jean Lafleur

Tous membres du conseil et formant quorum.

Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe : Madame France Dubuc

Présence de 14 citoyens.

### **ORDRE DU JOUR**

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal
  - Séance ordinaire du 02 juin 2009
  - Séance extraordinaire du 15 juin 2009
- 3) Municipalité de Sainte-Croix
  - Comptes à payer et transferts budgétaires
  - Calendrier des séances du conseil pour l'année 2009 (modification)
  - Renouvellement des conditions administratives avec le Centre financier Desjardins
- 4) Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
  - Comptes à payer
- 5) Service des incendies de Sainte-Croix
  - Démission de monsieur Mario Lemay, pompier volontaire
  - Soumission(s) pour ensemble bunker (2)
- 6) Aménagement/urbanisme/développement
  - Comité consultatif d'urbanisme (rapport 17 juin 2009)
    - Dépôt
  - Demande de dérogation mineure
    - Dossier M. Patrick Couture et Mme Marilyn L'Écuyer, lot 3 592 199
  - Schéma d'aménagement de la MRC de Lotbinière
    - Demande d'inclusion des zones de mouvement de terrain de la rue du Ba-teau au schéma d'aménagement
  - Biens patrimoniaux
    - Citation de l'Église de Sainte-Croix comme monument historique
- 7) Voirie
  - Réfection de voirie à la rue Tardif
    - Soumission(s)
  - Prolongement de la rue Leclerc et du chemin de l'Aqueduc
    - Décompte progressif n° 2 (Les Excavations Ste-Croix inc.)

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

Rapiécage mécanique des chemins et rangs

- Acceptation des travaux et paiement

Lignage des chemins et rangs

- Soumission(s)

Réfection de voirie à la côte à Mogène

- Demande d'aide financière

Ponts municipaux

- Entente avec le ministère des Transports du Québec (responsabilités et gestion)

### 8) Hygiène du milieu

Usine de traitement de l'eau potable à Saint-Édouard

Construction d'une conduite d'amenée et mise aux normes des installations de captage P1 & P2

- Honoraires professionnels n° 7 (SNC-Lavalin inc.)

Réfection d'émissaire dossier 502238

- Honoraires professionnels n° 7 (SNC-Lavalin inc.)

### 9) Loisirs et culture

Centre communautaire

- Programme de produits efficaces d'éclairage par Hydro-Québec
- Financement

### 10) Varia

Archives

- Destruction annuelle

Circuit Riverside Speedway Sainte-Croix

- Nomination sur le comité de la piste de course

Période de questions

Levée de l'assemblée

180-2009

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

### PROCÈS-VERBAL

181-2009

### SÉANCE ORDINAIRE DU 02 JUIN 2009

**IL** est proposé par Michel Cameron, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire de la municipalité de Sainte-Croix du 02 juin 2009 tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

182-2009

### SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 15 JUIN 2009

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire de la municipalité de Sainte-Croix du 15 juin 2009 tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

### MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX

183-2009

### COMPTES À PAYER ET TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

## MUNICIPALITÉ

### SALAIRES DE JUIN 2009

SALAIRES BRUTS DU 24 MAI 2009 AU 27 JUIN 2009	MAIRE ET CONSEILLERS	14 942.28
--	----------------------	-----------

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

ADMINISTRATION (DIRECTION & TRAVAUX PUBLICS)	9 884.48
URBANISME	204.68
SALAIRES DES EMPLOYÉS DE L'ADMINISTRATION, PERSONNEL ÉLECTORAL, BRIGADE, POMPIERS, MACHOIRS DE VIE, P/R, VOIRIE, RÉSEAU, COM. EMB., CONCIERGERIE T/JEUX & POLYVALENTE	42 500.63
AVANTAGES SOCIAUX	8 006.52
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>75 538.59</b>

**INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S) JUIN 2009**

INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S)	FRAIS DE FINANCEMENT	35 271,53
	<b>TOTAL</b>	<b>110 810,12</b>

**TRANSFERT(S) ET AFFECTATION(S) BUDGÉTAIRE(S)**

Code budgétaire	Budget actuel	Solde cumulé	Budget révisé	Poste affecté	Budget actuel	Budget révisé
02-22000-650 pièces & accessoires inc.	2 690	3 546	3 546	02-22000-522 ent. & rép. caserne inc.	2 000	1 144
02-11000-454 formation élus	0	162	165	02-11000-310 déplacement élus	1 500	1 335
23-71102-000 surplus acc. non affecté général	0	92 500	93 600	59-11075-000 surplus non affecté général	169 609	168 509

2 121

2 121

**COMPTES PAYÉS DE JUIN 2009 - RATIFICATION**

FRECHETTE BERTRAND	03-06-09	101.59	RENOUVELLEMENT DOMAINE SITE WEB	101.59
FRECHETTE				
MAXI-PAYSAGE INC.	03-06-09	790.35	DÉC. PROG. # 3 ÉMISSAIRE	790.35
MAXI				
MUNICIPALITE ST-EDOUARD	03-06-09	11,975.39	PART.FINANCIÈRE NO 25	11,975.39
MUN ST-E				
CAISSE POPULAIRE STE-CROIX	08-06-09	6,719.36	REMISE MAI 2009	6,719.36
CAISSE M				
CAISSE POPULAIRE STE-CROIX	08-06-09	2,332.89	AVEC ASS. MAI 2009 RP0001	2,332.89
CAISSE R		1,115.22	SANS ASS. MAI 2009 RP0002	1,115.22
				3,448.11
CENTRALE DES SYNDICATS DE	08-06-09	244.59	REMISE MAI 2009	244.59
CENTRALE				
POSTES CANADA	08-06-09	266.93	AVIS NO. 100 & SONDAGE	266.93
POSTES				
SERVICE D'INCENDIE COMMUN	08-06-09	175.00	ENTRAIDE INCENDIE 25-04-09 G. COUTURE 2 <sup>e</sup> RANG	175.00
SERV INC				
TELUS MOBILITE	08-06-09	151.10	SERVICE MAI 2009	151.10
TELUS M				
BELL MOBILITE PAGETTE	15-06-09	285.44	MESSAGERS INC. & P/R	285.44
BELL				
BLOUIN & FRERES AUTOMOBIL	15-06-09	2,794.34	RÉPARATION FREINS ET ENTRETIEN GÉNÉRAL CAMION GMC	2,794.34
BLOUIN				
CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY	15-06-09	211.65	FORMATION 1ER SOINS KEVEN POULIN	211.65
CAMPUS				
LES ENTREPRISES TREMA INC	15-06-09	5,869.50	BALAYAGE TROTTOIRS & STATIONNEMENTS	5,869.50
ENT				

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

GROUPE CASTONGUAY INC.	15-06-09	69.35	AMPOULE U/EAU	
GAETAN		698.72	ENT. RÉSEAU MAI 2009	768.07
HYDRO-QUEBEC	15-06-09	1,056.72	ÉCLAIRAGE URBAIN MAI 2009	
HYDRO		129.00	ÉCLAIRAGE RURAL MAI 2009	
		644.25	C/COMM. MAI 2009	
		1,481.80	S.POMPAGE RUE GARNEAU MAI 2009	
		132.92	GAR. MUNICIPAL MAI 2009	3,444.69
GESA W. LAPLANTE	15-06-09	40.00	GUIDE ANIMATEUR GARDIENS AVER- TIS COMITÉ FAMILLE	
LAP				40.00
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	15-06-09	264.18	ACHATS VOLUMES	
LIBRAIRI		125.64	ACHATS VOLUMES	
		31.47	ACHATS VOLUMES	
		23.05	ACHATS VOLUMES	
		62.90	ACHATS VOLUMES	507.24
MINISTRE DES FINANCES	15-06-09	129,119.00	SÛRETÉ DU QUÉBEC 1ER VERSEMENT	
MIN.FINA				129,119.00
MUN. SAINT-ANTOINE-DE-TIL	15-06-09	2,166.66	FORMATION 4 POMPIERS	
MUN ST-A				2,166.66
MUNICIPALITE ST-EDOUARD	15-06-09	152.00	ENTRAIDE INCENDIE 25-04-09	
MUN ST-E		298.00	ENTRAIDE INCENDIE 24-03-09	450.00
PELOUSE PAT	15-06-09	2,531.50	PELOUSE 2009 1ER VERSEMENT	
PEL				2,531.50
QUINC. MAURICE HAMEL & P.T.T.C QUINC	15-06-09	22.52	PRODUITS D'ENTRETIEN LOISIRS	
		7.91	PEINTURE VOIRIE	
		64.25	POUBELLE & COUTEAU VOIRIE	
		7.88	ACIDE MURIATIQUE U/EAU	
		10.05	CIMENT (PUISARD RUES LAFLAMME & PRINCIPALE)	
		9.88	LUBRIFIANT & MOUSSE VOIRIE	
		18.29	PIÈCES SORTIES D'URGENCE C/C	
		121.35	RAMPE & BARRE D'APPUI C/C	
		20.82	RAMPE POUR THÉÂTRE C/C	282.95
STANDARD LIFE	15-06-09	1,767.64	POLICE NO. 31722 JUIN 2009	
STANDARD				1,767.64
LES EXCAVATIONS STE-CROIX	16-06-09	46,997.93	TRAVAUX RUES M-FAUCHER, LECLERC ET CHEMIN DE L'AQUEDUC	
LES EXCA				46,997.93
BANQUE NATIONALE DU CANADA	17-06-09	85.00	ESSENCE GMC	
ULTRAMAR		60.59	ESSENCE DAKOTA	
		58.00	ESSENCE DAKOTA	
		88.00	ESSENCE GMC	
		27.17	DIESEL KUBOTA	
		78.11	ESSENCE GMC	
		60.25	ESSENCE DAKOTA	
		22.49	ESSENCE SCIES	
		110.01	ESSENCE SAVANA	
		67.00	ESSENCE DAKOTA	
		34.51	DIESEL KUBOTA	
		93.52	ESSENCE GMC	
		6.62	ESCOMPTE ULTRAMAR	791.27
BOULONS & ÉCROUS A.M. INC	22-06-09	265.30	PIÈCES RÉPARATION VANNE AQUEDUC	
BOULO				265.30
BUROPLUS ST-EX	22-06-09	64.31	FOURNITURE DE BUREAU	
BURO		100.45	FOURNITURE DE BUREAU	164.76
CENTRE INTÉGRÉ DE FORMA- TION C	22-06-09	110.85	PLAQUETTES (CE LIEU EST ÉVACUÉ)	
				110.85
SEBASTIEN COTE	22-06-09	319.00	OPÉRER NIVELEUSE RANGS	
COTE SEB				319.00
DENEIGEMENT LAURIER 1996	22-06-09	1,223.28	NIVELER RANGS EN GRAVIER	
DENEIG				1,223.28
DOCUMENT EXPRESS ENR.	22-06-09	710.83	AVIS MUNICIPAL NO 10	
DOCUMENT				710.83

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

EMCO QUEBEC LTEE	22-06-09	5,955.40	BORNE-FONTAINE	5,955.40
EMCO				
ERNEST JOUBERT INC.	22-06-09	103.85	PIQUETS D'ARPENTAGE	103.85
ERNEST				
FEDERATION QUEBECOISE DES	22-06-09	169.31	INSCRIPTION MARIAGE	
FEDERAT		204.75	MISE À JOUR RECUEIL	374.06
FILTRUM INC.	22-06-09	617.42	VÉRIFICATION POMPES	617.42
FILTRUM				
FORMATION URGENGE VIE	22-06-09	54.94	BALLON VENTILATION P/R	54.94
FORMA				
FORTIER 2000 LTEE	22-06-09	151.11	PUISARDS RUES LAFLAMME	151.11
FORTIER				
HYDRO-QUEBEC	22-06-09	77.94	ASCENSEUR AVRIL, MAI 2009	
HYDRO		452.09	DÉGRILLEUR AVRIL, MAI 2009	
		303.75	CHALET DES SPORTS AVRIL 2009	
		280.84	POSTE INCENDIE AVRIL 2009	
		94.68	S.POMPAGE RUE LAFLEUR 2009	
		67.70	ÉCLAIRAGE URBAIN JUIN 2009	
		77.94	S.POMPAGE RUE LECLERC MAI 2009	1,354.94
PUBLICATIONS LE PEUPLE	22-06-09	564.38	SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ	564.38
LE PEUPL				
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	22-06-09	128.95	ACHATS VOLUMES	
LIBRAIRI		71.25	ACHATS VOLUMES	200.20
MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS	22-06-09	317.46	HONORAIRES PROFESSIONNELS	317.46
MORENCY				
RAY-CAR	22-06-09	3,234.25	ENTRETIEN DES RANGS	3,234.25
RAY-CAR				
TELUS COMMUNICATIONS INC.	22-06-09	810.37	SERVICES MAI 2009	810.37
TELUS				
BUROPLUS ST-EX	29-06-09	347.65	TABLE ADMINISTRATION	
BURO		39.66	FOURNITURE DE BUREAU	387.31
EMCO QUEBEC LTEE	29-06-09	89.75	PIÈCES RUE DU BATEAU	
EMCO		1,151.01	PIÈCES RUE DU BATEAU	
		315.68	PIÈCES RUE DU BATEAU	
		113.83	PIÈCES RUE DU BATEAU	1,670.27
LES PTITS MOTEURS ENR.	29-06-09	8.75	ENTRETIEN 4 ROUES	8.75
LES PTIT				
MEUNERIE GERARD SOUCY INC	29-06-09	135.45	ENSEMENCEMENT FOSSÉS	135.45
MEUNERIE				
PLOMBERIE STE-CROIX INC.	29-06-09	116.55	PIÈCES & ACC. RÉSEAU AQUEDUC	
PLOMBERI		55.03-	CRÉDIT TAUX HORAIRE	
		31.54	PIÈCES & ACC. RÉSEAU AQUEDUC	93.06
RESTAURANT CHEZ LARRY	29-06-09	142.43	REPAS POUR FORMATION POMPIERS	142.43
RESTAURANT				
TRANSCONTINENTAL MEDIAS	29-06-09	434.57	APPEL D'OFFRES RÉF. RUE TARDIF	434.57
TRANSCON				
BANQUE NATIONALE DU CANADA	29-06-09	75.13	ESSENCE INCENDIE	
ULTRAMAR		90.03	ESSENCE INCENDIE	
		25.72	ESSENCE INCENDIE	
		90.16	ESSENCE INCENDIE	
		1.41-	ESCOMPTE ULTRAMAR	279.63
HYDRO-QUEBEC	30-06-09	1,865.62	U/EAU JUIN 2009	1,865.62
HYDRO				
MAXI-PAYSAGE INC.		15,544.39	RETENUE 10 % ÉMISS AIRE	15,544.39
MAXI				
TELUS COMMUNICATIONS INC.	30-06-09	66.14	SERVICES JUIN 2009	66.14
TELUS				
BELL MOBILITE PAGETTE	01-07-09	221.15	MESSAGERS INC. & P/R	221.15
BELL				
		TOTAUX	54 CHEQUES	259,281.47

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

COMPTES À PAYER DE JUIN 2009

<b>ACCESSOIRES A INCENDIES DE</b>	<b>187.37 (1)</b>
222001526 ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	187.37 INSPECTION, AIR PACK
<b>ASCENSEURS THYSSENKRUPP</b>	<b>669.12 (1)</b>
270121522 ENTRETIEN ASCENSEUR	669.12 ENTR.JUILLET, AOÛT & SEPT.
<b>BIBBY STE-CROIX INC.</b>	<b>8 999.95 (1)</b>
233000512 LOCATION SITE DÉPÔT À NEIGE	8 995.95 LOCATION SITE DÉPÔT
<b>BOUCHER CLÉMENT</b>	<b>176.00 (1)</b>
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	176.00 FRAIS DÉPLACEMENT (CASTORS)
<b>BUROPLUS ST-EX</b>	<b>169.70 (2)</b>
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	62.05 FOURNITURE BUREAU
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	88.01 FOURNITURE BUREAU
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	19.64 STYLOS C/COMM.
<b>CENTRE CULTUREL &amp; SPORTIF DE</b>	<b>20 000.00 (1)</b>
270130959 PART. FINANC. - DEFICIT C/CULT	20 000.00 PART. FINANCIÈRE 2009
<b>COFFRAGE S.BLANCHET INC.</b>	<b>7 998.32 (1)</b>
2304003721 RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	7 754.51 TROTTOIR PRINCIPALE
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	243.81 TROTTOIR COIN FALAISE & BÉDARD
<b>COMM. SCOLAIRE DES NAVIGATEURS</b>	<b>186.00 (1)</b>
269000959 PART. - VILLE & VILLAGE FLEURI	186.00 ACHAT PLANTES
<b>CORPORATE EXPRESS</b>	<b>56.94 (1)</b>
261000670 URBANISME - PAPETERIES	56.94 SÉPARATEURS (2) URB.
<b>DOCUMENT EXPRESS ENR.</b>	<b>29.35 (1)</b>
213000349 BULLETIN D'INFORMATION	29.35 FEUILLES COULEUR (AVIS MUNICIPAL)
<b>EXCAVATION REJEAN LEMAY INC.</b>	<b>8 162.23 (13)</b>
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	1 037.17 ENTRETIEN RANG GRAVIER
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	274.66 BRIS RUE LAURIER
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	577.07 BRIS RUE LAURIER
222000521 ENTR.& REP. - BORNE FONTAINE	719.57 BORNE-FONTAINE RUE PRINCIPALE
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	126.98 TRAV. PUISARD & VANNE RUE LAFLAMME
241500521 ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	423.28 TRAV. PUISARD & VANNE RUE LAFLAMME
2304010721 DEV.& PROLONG. MARCEL- FAUCHER	897.70 TRAVAUX RUE FAUCHER, SENTIER PIÉTON
2304003721 RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	696.99 TROTTOIR RUE PRINC.
241500521 ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	677.25 PUISARD RUES BÉDARD & PRINCIPALE
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	761.90 VALVE RUE BATEAU + ENTRÉE SERVICE
2304003721 RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	592.59 ENTRETIEN RUE BATEAU
2304019721 PROLONG. RUE BOISVERT	169.31 TRAVAUX RUE BOISVERT
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	592.59 TRAVAUX RUE BOISVERT
245301521 ENT. & REP. - DEPOT MUNICIPAL	42.33 TRAVAUX T/JEUX, SITE VIDANGE
2308050725 MACH, OUTILL, EQUIP. T/JEUX	296.30 TRAVAUX T/JEUX, SITE VIDANGE
270150526 ENT. & ACHATS EQUIP. T/JEUX	169.31 TRAVAUX T/JEUX (BALANÇOIRES)
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	107.23 TRAVAUX (BARRAGE CASTORS)
<b>FRECHETTE BERTRAND</b>	<b>13.50 (1)</b>
213000310 DEPLACEMENT & REPRE. ADM.	13.50 FRAIS DÉPLAC. JUIN
<b>GAUDREAU ENVIRONNEMENT INC.</b>	<b>11 060.45 (2)</b>
245210446 ENL. ORDURES - COLL. SELECTIVE	5 591.47 DÉCHET & RÉCUP. MAI
245110446 ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	4 843.14 DÉCHET & RÉCUP. MAI
270150446 VIDANGES - PARC J. G. FOURNIER	26.29 T/BALLE & DÉPÔT MUN.
245110446 ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	599.55 T/BALLE & DÉPÔT MUN.

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

<b>GERALD LEMAY</b>		<b>36.00 (1)</b>
241200310	FRAIS DE DEPL. PUR. EAU	36.00 FRAIS DÉPLACEMENT U/EAU
<b>GROUPE CASTONGUAY INC.</b>		<b>72.81 (1)</b>
270120522	ENT. ET REP. - CENTRE COMM. R.	72.81 ENTR. DISJONCTEUR C/COMM.
<b>IMPRIMERIE STE-CROIX INC.</b>		<b>107.23 (1)</b>
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	107.23 ENVELOPPES BLANCHES
<b>LES ENTREPRISES J.F. BLANCHET INC.</b>		<b>5 906.85 (1)</b>
222000521	ENTR.& REP. - BORNE FONTAINE	512.39 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	2 030.82 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	189.78 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
2304019721	PROLONG. RUE BOISVERT	450.85 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
2304003721	RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	1 931.73 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
241300521	ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	791.28 ENT.CÔTE BATEAU & TRAVAUX DIVERS
<b>LES ENTREPRISES LEVISIENNES INC.</b>		<b>2 384.49 (1)</b>
2304003721	RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	2 384.49 PRÉPARATION FOND RUE DU BATEAU
<b>LES PTITS MOTEURS ENR.</b>		<b>5.59 (1)</b>
232000526	ENT. ET REP. MACH./OUTIL./EQU.	5.59 BOUGIE POUR TONDEUSE
<b>LOISIRS ET CULTURE ST-APO</b>		<b>340.00 (1)</b>
270150454	PERFECTIONNEMENT - TERR/JEUX	340.00 FORMATION T/JEUX
<b>M.R.C. DE LOTBINIERE</b>		<b>7 255.00 (2)</b>
2308050722	CENTRE DES LOISIRS & SERVICES	23.00 PHOTO AÉRIENNE TERRAIN LOISIRS
261000140	REMUNERATION - PREP. URBANISME	7 232.00 SERVICE URBANISTE MRC
<b>MEUNERIE GERARD SOUCY INC.</b>		<b>174.96 (2)</b>
2304007721	PROL. LECLERC & CH. AQUEDUC	135.45 MÉLANGE DES RIVES VOIRIE
2304003721	RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	39.51 SEMENCE A GAZON CÔTE BATEAU
<b>MILOT, STEPHANE</b>		<b>208.08 (2)</b>
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	191.88 BOTTES DE TRAVAIL
232000310	FRAIS DE DEPLACEMENT - VOIRIE	16.20 FRAIS DÉPLACEMENT MAI
<b>MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES</b>		<b>21.00 (1)</b>
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	21.00 AVIS MUTATION
<b>MUNICIPALITE DE SAINTE-CROIX</b>		<b>10 (1)</b>
351205000	F/ROUL. - PLAINES & RANG 3	798.00 10 PAIEMENT FINAL F/ROULEMENT
<b>ORDINATEUR MERCIER 2001 INC.</b>		<b>274.29 (1)</b>
222000527	ENT. ET REP. - AMEUB. INCENDIE	274.29 MÉMOIRE & BATTERIE PORTABLE INC.
<b>PETITE CAISSE</b>		<b>17.17 (1)</b>
211000310	DEPLAC.ET REPRESENTATION DES ELUS	5.06 TIMBRES,CARTE & FILTRE
213000321	TIMBRES POSTES- ADMINISTRATION	10.98 TIMBRES,CARTE & FILTRE
270120641	BIENS NON DURABLE - C./COMM	1.13 TIMBRES,CARTE & FILTRE
<b>PLOMBERIE STE-CROIX INC.</b>		<b>15.08 (1)</b>
241300521	ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	15.08 RÉPARER ENTRÉE D'EAU
<b>PRODUITS CHIMIQUES CCC LTEE</b>		<b>2 230.00 (1)</b>
241200635	USINE EAU - PRODUITS CHIMIQUES	2 230.00 PERMANGANATE U/EAU

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

<b>QUINC. MAURICE HAMEL &amp; FILS</b>		<b>774.20 (11)</b>
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	21.42 PIÈCES & ACC.
2304003721	RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	8.22 PIÈCES & ACC.
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	29.28 CIMENT
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	10.29 PIÈCES (TABLES À LANGER)
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	9.60 PIÈCES (TABLES À LANGER)
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	-13.48 CRÉDIT (TABLES À LANGER)
270120522	ENT. ET REP. - CENTRE COMM. R.	213.32 CYLINDRE DE PORTE C/COMM.
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	16.06 CIMENT (RÉPARATION PUISARDS)
269000959	PART. - VILLE & VILLAGE FLEURI	21.29 TUYAU CUIVRE COM. EMB.
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	68.64 PIÈCES & ACC.
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	224.38 PIÈCES & ACC.
2308050725	MACH, OUTILL, EQUIP. T/JEUX	108.83 PIÈCES & ACC.
269000959	PART. - VILLE & VILLAGE FLEURI	3.59 PIÈCES & ACC.
232000322	FRET ET MESSAGERIE - VOI- RIE	22.58 ASPHALTE SABLE VOIRIE
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	30.18 MEULE VOIRIE
<b>RAY-CAR</b>		<b>2 946.76 (1)</b>
2304019721	PROLONG. RUE BOISVERT	650.07 PIERRE CONCASSÉE RUE BOISVERT
2304003721	RECONST.VOIRIE GEN. S./URBAIN	1 148.65 PIERRE CONCASSÉE VOIRIE
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	1 148.04 PIERRE CONCASSÉE VOIRIE
<b>SANCOVAR 2000 INC.</b>		<b>609.53 (1)</b>
222000521	ENTR. & RÉP. BORNE FON- TAINÉ	304.76 ENTR. BORNE-FONTAINE
259000522	ENTR. & RÉP.CHALET DES SPORTS	304.77 ENTR. CHALET SPORTS
<b>SERRES BEAULIEU ENR.</b>		<b>169.14 (1)</b>
269000959	PART. - VILLE & VILLAGE FLEURI	169.14 GREFFONS COM. EMB.
<b>SERVICES INFORMATIQUES DM</b>		<b>224.62 (1)</b>
2302010726	IMM.-AMEUBL. EQUIP.- SECRETARIA	224.62 ANTI-VIRUS (SERVEUR)
<b>SIFTO CANADA INC.</b>		<b>3 912.29 (1)</b>
241200635	USINE EAU - PRODUITS CHI- MIQUES	3 912.29 SEL ADOUCISSEUR
<b>STANDARD LIFE</b>		<b>1 572.00 (1)</b>
5513870000	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	1 572.00 POLICE NO 31722 JUILLET
<b>SUPERMARCHE STE-CROIX INC.</b>		<b>178.20 (4)</b>
211000310	DEPLAC.ET REPRESATION DES ELUS	39.09 JUS & BISCUITS
269000959	PART. - VILLE & VILLAGE FLEURI	62.23 JOURNÉE PLANTATION
270120660	PROD. ENTRETIEN - C. COM- MUNAUT	60.92 LOCATION LAVEUSE & ENT.
270291959	SUBV. ASS. LOISIR/CULT. (OBNL)	15.96 BISCUITS (COMITÉ OBNL)

**Total : 97 942,22**

CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS # 07-2009

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

**ATTENDU** la résolution numéro 308-2008;

**ATTENDU** les articles 148 et 148.0.1 du Code municipal du Québec;

**ATTENDU QU'**il est jugé nécessaire de modifier le calendrier des séances ordinaires;

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'ajouter et de modifier les dates suivantes :

- 29 septembre (si élection le 01 novembre)      - 06 octobre (si aucune élection)

**QU'**un avis public du contenu de la modification du présent calendrier soit publié par le directeur général et secrétaire-trésorier, conformément à la loi qui régit la municipalité.

185-2009

**RENOUVELLEMENT DES CONDITIONS ADMINISTRATIVES AVEC LE CENTRE FINANCIER DESJARDINS**

Offre de la Caisse populaire Desjardins Pointe-Platon de Lotbinière datée du 10 juin 2009.

Maintien des conditions actuelles, à l'exception des frais fixes mensuels passant de 140 \$ à 160 \$ pour la municipalité et augmentation du taux d'intérêts de 0,50 %, nous étant perçu sur nos marges de crédit temporaire en sus du taux préférentiel de la Caisse centrale Desjardins.

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la présente offre et de renouveler l'entente pour un terme d'un (1) an.

**CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE INC.**

186-2009

**COMPTE À PAYER**

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**CENTRE CULTUREL**

**SALAIRES DE JUIN 2009**

SALAIRES BRUTS DU 24 MAI AU 27 JUIN 2009	DIRECTEUR DES LOISIRS	5 790.07
	SALAIRES DES EMPLOYÉS DE LA MAINTENANCE & RESTAURANT	750.00
	AVANTAGES SOCIAUX	1 088.18
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>7 628.25</b>

**FRAIS DE FINANCEMENT JUIN 2009**

FRAIS DE FINANCEMENT	FRAIS BANCAIRES	55.00
	<b>TOTAL</b>	<b>7 683.25</b>

**COMPTES PAYÉS DE JUIN 2009 - RATIFICATION**

EQUIPEMENT D'INCENDIE RIVE 03-06-09	194.94	INSPECTION ANNUELLE	
EQUIPEMENT			194.94
LEPAGE, JEAN-BAPTISTE 03-06-09	27.90	FRAIS DÉPLACEMENT (DÉFIBRILLATEUR)	
LEPAGE			27.90
ROGERS SANS-FIL 03-06-09	44.53	SERVICES MAI 2009	
ROGERS			44.53
CAISSE POPULAIRE STE-CROIX 08-06-09	684.53	REMISE MAI 2009	
CAISSE M			684.53



## **SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de M. Patrick Couture et Mme Marilyn L'Écuyer et localisée au : 285 rue Pouliot, Sainte-Croix, lot 3 592 199, qui vise à régulariser l'implantation du garage existant afin que la marge de recul avant soit réduite de 7,0 mètres à 4,43 mètres.

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet de recommander au conseil municipal de réaliser un inventaire des marges de recul avant de la rue Bouffard et de reporter la décision à la prochaine rencontre suite au résultat de cet inventaire.

**CONSIDÉRANT QUE** la résidence a été construite en 1969 et qu'elle comportait à cette époque un abri d'auto;

**CONSIDÉRANT QU'**elle respectait les normes en vigueur à cette époque;

**CONSIDÉRANT QUE** cette demande n'a pas pour effet d'empiéter davantage sur la marge avant;

**CONSIDÉRANT QUE** la propriété possède un droit acquis pour la disposition de l'abri d'auto;

**CONSIDÉRANT QUE** l'alignement des bâtiments a préséance sur les marges de recul prescrites;

Suite à l'analyse du dossier, l'abri d'auto n'est pas dérogatoire en raison des droits acquis et ceci ne doit pas faire l'objet d'une dérogation mineure.

**CONSIDÉRANT QU'**un abri d'auto a été transformé en garage fermé en 2005;

**CONSIDÉRANT QUE** ce garage fermé était dérogatoire à la réglementation en vigueur en 2005, numéro de permis 101-2005;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de demander au propriétaire de faire une demande de dérogation mineure pour régulariser la situation.

---

Monsieur Michel Routhier se retire de la table des délibérations du conseil à 20 : 22 heures en raison d'intérêts au prochain sujet (résidant de la rue du Bateau).

---

## **SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE LOTBINIÈRE**

190-2009

### **DEMANDE D'INCLUSION DES ZONES DE MOUVEMENT DE TERRAIN DE LA RUE DU BATEAU AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT**

**ATTENDU QUE** le ministère de la Sécurité publique a identifié des zones de mouvement de terrain dans la rue du Bateau, en bordure du fleuve St-Laurent;

**ATTENDU QUE** l'article 15 du Règlement de contrôle intérimaire (RCI) numéro 210-2009 de la MRC de Lotbinière prévoit des dispositions relatives à la protection des pentes fortes;

**ATTENDU QUE** pour l'application de ces dispositions, il faut au préalable que le schéma d'aménagement mentionne l'identification officielle de ces zones de mouvement de terrain de la rue du Bateau;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de demander à la MRC de Lotbinière d'identifier lesdites zones cartographiées au schéma d'aménagement.

---

Monsieur Michel Routhier revient à la table des délibérations du conseil à 20 : 25 heures.

---

## **BIENS PATRIMONIAUX**

191-2009

### **CITATION DE L'ÉGLISE DE SAINTE-CROIX COMME MONUMENT HISTORIQUE**

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

**ATTENDU QUE** la Fabrique de Sainte-Croix de Lotbinière demande à la municipalité de citer l'église comme monument historique en vertu de la Loi sur les biens culturels, comme mentionné à leur lettre datée du 10 juin 2009;

**ATTENDU QU'**une municipalité peut, par règlement de son conseil et après avoir pris l'avis de son comité consultatif d'urbanisme, citer tout ou partie d'un monument historique situé dans son territoire et dont la conservation présente un intérêt public, conformément à l'article 70 de ladite loi;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement d'obtenir préalablement l'avis de son comité consultatif d'urbanisme pour la citation de ce monument.

### VOIRIE

#### RÉFECTION DE VOIRIE À LA RUE TARDIF

192-2009

#### SOUSSION(S)

Trois (3) soumissions reçues :

➤ Les Excavations Ste-Croix inc.	585 334,98 \$
➤ Excavation Marcel Fréchette inc.	675 418,04 \$
➤ Construction Lemay inc.	735 922,01 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**Il** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Les Excavations Ste-Croix inc. pour le prix de 585 334,98 \$, incluant toutes taxes.

**QUE** le maire, Jacques Gauthier, et le directeur général et secrétaire-trésorier, Bertrand Fréchette, soient autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

**QUE** l'octroi du contrat est conditionnel à l'obtention de toutes les autorisations requises et ententes signées.

#### PROLONGEMENT DE LA RUE LECLERC ET DU CHEMIN DE L'AQUEDUC

193-2009

#### DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 2 (LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.)

**ATTENDU** la résolution numéro 165-2009;

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif n° 2 relativement aux travaux en régie du prolongement de la rue Leclerc et du chemin de l'Aqueduc, et d'autoriser le paiement d'une somme de 1 510,92 \$ à Les Excavations Ste-Croix inc., telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 004442 datée du 23 juin 2009.

#### RAPIÉÇAGE MÉCANIQUE DES CHEMINS ET RANGS

194-2009

#### ACCEPTATION DES TRAVAUX ET PAIEMENT

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter les travaux de rapiéçage mécanique des chemins et rangs selon la recommandation du directeur des travaux publics, et d'autoriser le paiement d'une somme de 79 536,58 \$ à Les Entreprises Lévisiennes inc. telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 14403 datée du 25 juin 2009 aux termes du contrat intervenu entre les parties le 11 juin 2009.

#### LIGNAGE DES CHEMINS ET RANGS

195-2009

#### SOUSSION(S)

Deux (2) soumissions reçues :

➤ Lignco Sigma inc.	12 173,01 \$
➤ Signalisation Girard	17 791,38 \$

## **SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009**

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Lignco Sigma inc. pour le prix de 12 173,01 \$, incluant toutes taxes.

**QUE** le maire, Jacques Gauthier, et le directeur général et secrétaire-trésorier, Bertrand Fréchette, soient autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

### **RÉFECTION DE VOIRIE À LA CÔTE À MOGÈNE**

196-2009

#### **DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

**ATTENDU** la demande des propriétaires des chalets de la côte à Mogène datée du 15 juin 2009, et signée par leur représentant M. Patrick Quessy, afin que la municipalité contribue aux travaux de pavage par une participation financière;

**ATTENDU QU'**il est requis de réparer une autre partie de la côte à Mogène, lot 3 592 598, tout comme l'année dernière, résolution numéro 243-2008;

**ATTENDU** l'estimation desdits travaux au montant de 5 418 \$, taxes incluses;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité est également propriétaire d'un terrain dans le bas de ladite côte;

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de verser une somme de 400 \$ à Marcel St-Pierre et Als. afin de contribuer financièrement aux travaux de réfection de la côte à Mogène.

### **PONTS MUNICIPAUX**

197-2009

#### **ENTENTE AVEC LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC (RESPONSABILITÉ ET GESTION)**

**ATTENDU** le décret numéro 1176-2007 entré en vigueur le 16 janvier 2008 concernant la prise en charge des ponts du réseau municipal par le gouvernement du Québec;

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports du Québec prend en charge les éléments structuraux et les dispositifs de retenue de certains ponts, dont pour Sainte-Croix :

- Dossier 10470, 2<sup>e</sup> rang Ouest, ruisseau du Petit-Sault
- Dossier 10477, rue du Bateau, ruisseau du Petit-Sault

**ATTENDU QUE** les municipalités demeurent responsables de l'entretien de la chaussée, des trottoirs, du drainage et de l'éclairage des ponts ayant une ouverture mesurant 4,5 mètres et plus et incluant les glissières de sécurité aux approches sur une distance de 15 mètres de part et d'autre de la structure;

**ATTENDU QU'**une entente entre les parties est requise relativement au nouveau partage des responsabilités des ponts municipaux sur le territoire de la municipalité de Sainte-Croix;

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter le projet d'entente à intervenir entre les parties.

**QUE** Jacques Gauthier, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ladite entente.

### **HYGIÈNE DU MILIEU**

#### **USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE À SAINT-ÉDOUARD**

#### **CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AMENÉE ET MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS DE CAPTAGE P1 & P2**

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

198-2009

### HONORAIRES PROFESSIONNELS N° 7 (SNC-LAVALIN INC.)

ATTENDU la résolution numéro 226-2007;

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement de payer à « SNC-Lavalin inc. » la somme de 1 143,82 \$ relativement à la surveillance des travaux pour la construction d'une conduite d'amenée et la mise aux normes des installations de captage P1 & P2, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 519876 datée du 23 juin 2009.

### RÉFECTION D'ÉMISSAIRE DOSSIER 502238

199-2009

### HONORAIRES PROFESSIONNELS N° 7 (SNC-LAVALIN INC.)

ATTENDU la résolution numéro 250-2008;

IL est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de payer à « SNC-Lavalin inc. » la somme de 2 058,31 \$ relativement à la surveillance des travaux pour la stabilisation de talus du parc Détente et le réaménagement d'un émissaire pluvial dans la falaise de la rue Auger, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 520262 datée du 23 juin 2009.

## LOISIRS ET CULTURE

### CENTRE COMMUNAUTAIRE

200-2009

### PROGRAMME DE PRODUITS EFFICACES D'ÉCLAIRAGE PAR HYDRO-QUÉBEC

ATTENDU le programme Produits efficaces d'Hydro-Québec en vigueur jusqu'au 31 décembre 2009;

ATTENDU QUE ledit programme offre une remise à l'achat d'un ensemble de ballast et de lampes fluorescentes T-8 plus économique d'énergie et d'entretien en remplacement des vieux systèmes énergivores existants dans le centre communautaire;

ATTENDU les avantages de ce nouveau système relativement à une économie d'énergie de l'ordre de 15 à 30 %, d'une durée de vie plus longue des équipements et d'une diminution des coûts d'entretien;

ATTENDU QU'un investissement de 2 840,40 \$, taxes en sus, est nécessaire au remplacement du système d'éclairage, déduction incluse de la remise offerte d'Hydro-Québec de 3 080,00 \$;

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de profiter du programme Produits efficaces d'Hydro-Québec pour l'achat d'un nouveau système d'éclairage pour le centre communautaire.

201-2009

### FINANCEMENT

ATTENDU la résolution numéro 200-2009 relativement au programme Produits efficaces d'Hydro-Québec;

ATTENDU QUE pour payer ledit achat, un financement net de ± 3 065 \$ est requis pour procéder;

IL est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'autoriser d'affecter à cette dépense une somme correspondante de ± 3 065 \$ dans le présent exercice, du poste budgétaire 59-11075-000 « surplus non affecté général » au poste budgétaire 23-71102-000 « surplus accumulé non affecté général ».

## VARIA

### ARCHIVES

202-2009

### DESTRUCTION ANNUELLE

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 07 JUILLET 2009

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier à procéder à la destruction annuelle des archives selon la liste présentée et datée du 07 juillet 2009.

### CIRCUIT RIVERSIDE SPEEDWAY SAINTE-CROIX

203-2009

#### NOMINATION SUR LE COMITÉ DE LA PISTE DE COURSE

**ATTENDU QU'**un groupe de citoyens de Sainte-Croix désire former un comité de la piste de course avec le Circuit Riverside Speedway Sainte-Croix et la municipalité;

**ATTENDU QUE** la municipalité accepte de nommer deux conseillers sur ledit comité;

**ATTENDU QUE** les propriétaires de Circuit Riverside Speedway acceptent de participer à ce comité;

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de nommer messieurs Jean-Pierre Ducruc et Berchmans Dancause, conseillers, pour agir sur le comité de la piste de course.

Les citoyens qui se joindront à ce comité sont :

- M. Pierre Desrochers
- M. Raymond Mongrain
- Mme Solange Tremblay
- M. Luc Trudel

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

- Remerciements de M. René Demers au conseil municipal pour la citation de l'église de Sainte-Croix.
- Information sur les zones d'inclusion au schéma d'aménagement de la MRC de Lotbinière de la rue du Bateau.
- Information sur le fonctionnement du comité de la piste de course.

204-2009

#### LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement de lever la présente séance à 20 : 45 heures.

---

Jacques Gauthier  
Maire

---

France Dubuc  
Directrice générale adjointe  
et secrétaire-trésorière adjointe